



ACADÉMIE INTERNATIONALE D'HÉRALDIQUE

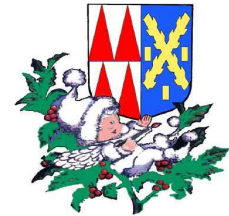
Le secrétaire général
 3 rue du Tintoret
 F-92600 Asnières
 France
chassel@laposte.net

Circulaire 165

Janvier 2013

Le président et les membres du bureau vous présentent leurs vœux les plus chaleureux pour l'année 2013 et vous souhaitent à tous paix, santé et joies érudites.

The chairman and the members of the Executive wish you all the best for 2013. May this New Year bring to you peace, health and the pleasure of learning.



INFORMATIONS INTERNATIONALES

BELGIQUE

Dans le cadre de la procédure de reconnaissance et de protection légale des armoiries de familles bourgeoises en Belgique francophone (cf. circulaire 163), une seconde série de diplômes autorisant leur enregistrement ont été remis à une soixantaine d'intéressés, le 12 janvier dernier, au cours d'une cérémonie officielle au Palais des Académies à Bruxelles. L'intérêt des familles n'appartenant pas à la noblesse pour la reconnaissance de leurs armoiries ne faiblit pas et plusieurs dizaines de dossiers sont à l'examen. (R.H.)

FRANCE

Les Archives départementales des Alpes-Maritimes ont mis en ligne un riche corpus de sceaux et cachets médiévaux et modernes :

<http://www.basesdocumentaires-cg06.fr/os-html/blas/home.html>

Le plus ancien sceau date de 1166 (Raymond Bérenger, comte de Provence). À signaler l'intérêt, pour l'histoire des institutions et des familles, de nombreux sceaux modernes des ducs de Savoie et de multiples cachets trouvés principalement sur les testaments déposés au Sénat de Nice entre 1644 et 1785. La base de données comporte aussi diverses représentations héraldiques ornant des documents appartenant aux fonds des Archives départementales.

M. Jacques JALOUNEIX a soutenu le 20 décembre 2012, à l'École pratique des hautes études, sa thèse de doctorat sur *L'héraldique du Limousin du XII^e au XXI^e siècle*, sous la direction de M. Michel Pastoureau.



TRAVAUX ET CENTRES D'INTÉRÊT DES ACADÉMICIENS

Être un lieu de rencontres et d'échanges scientifiques est l'une des principales fonctions de notre Académie. Aussi souhaitons-nous, dans une prochaine circulaire, dresser la liste des travaux en cours et des centres d'intérêts principaux de nos membres. C'est pourquoi nous serions heureux de recevoir par courriel (e mail) ou par courrier traditionnel les titres et thèmes de vos publications, recherches et réflexions. À l'avance, merci !

One of the main functions of our Academy is to serve as a meeting point and as a forum for scientific exchange. Therefore, in one of our next circulars we would like to include a list of the works under preparation and of the interests of our members. You are thus invited to send us, by post or e-mail, the titles and topics of your publications, research and projects. Thank you in advance !

XVIII^e COLLOQUE DE L'A.I.H.

Appel à communications

Le XVIII^e colloque de l'Académie Internationale d'Héraldique aura lieu du 26 au 29 août 2013 à Stirling, Écosse. Le thème «*La transmission des armoiries*», est suffisamment large pour permettre aux auteurs des communications d'aborder le sujet sous les angles les plus divers : comment les armes se sont transmises de génération en génération, comment les armoiries de familles différentes ont été associées, les idées modernes sur l'avenir des armoiries, ainsi que l'interprétation graphique du blason au cours des siècles.

Les communications ne devront pas dépasser 30 minutes afin de permettre la discussion et pourront être données en français, en anglais ou en allemand. La date limite pour les propositions est fixée au 19 avril, elles devront être envoyées à

Elizabeth Roads,
Court of the Lord Lyon,
HM New Register House,
Edinburgh, EH1 3YT
lyonclerk@gro-scotland.gsi.gov.uk



La journée du 28 août verra une réception donnée par le Stirling Council, une visite de la ville en début de soirée, ainsi que l'assemblée générale annuelle et le dîner.

Le 29 août, sera consacré à une visite du château de Stirling et des appartements royaux récemment rénovés avec un riche décor héraldique. Cette visite sera suivie d'un transfert en autocar à Dunblane pour voir la magnifique cathédrale qui contient de nombreux et somptueux témoignages héraldiques. La journée devrait se terminer par une excursion, via Callander, à Aberfoyle et à la maison de Christopher et Elizabeth Roads, dans le parc national Queen Elizabeth, à environ 30 minutes de Stirling, où les participants pourront alors admirer les magnifiques paysages des Highlands ou tout simplement se détendre avant un souper barbecue. Le retour à Stirling est assuré.

Le formulaire d'inscription sera diffusé en mars. Il est prévu que les frais d'inscription pour le colloque ne devra pas excéder £ 150, soit 180 €. Comme d'habitude, il y aura des coûts supplémentaires pour le dîner et l'excursion d'une journée.

Call for Papers

The XVIII Colloquium of the Academie Internationale d'Héraldique will take place 26 – 29 August 2013 in Stirling, Scotland. The theme is “*Transmission of Arms*” which can be interpreted in as broad a manner as wished. It is hoped the theme will be wide enough to allow for papers which discuss the historical manner in which Arms have been passed on from generation to generation, how the Arms of different families have become conjoined, modern ideas on how Arms will descend in the future, as well as wider interpretations such as the artistic interpretation of how the visual image has been transmitted through the centuries.

Papers should be restricted to 30 minutes in length to allow for questions and must be given in English, French or German. The deadline for proposals is 19 April and should be sent to Elizabeth Roads,
Court of the Lord Lyon,
HM New Register House,
Edinburgh, EH1 3YT
lyonclerk@gro-scotland.gsi.gov.uk



It is anticipated that there will be a reception given by Stirling Council, an early evening tour of Stirling as well as the AGM and dinner on 28th August. On 29th August it is proposed that there will be a day trip to include a visit to Stirling Castle and the newly renovated Royal Apartments with rich heraldic displays followed by a short drive to Dunblane to see the magnificent Cathedral which contains a wealth of heraldry. It is proposed that the day should conclude with a drive via Callander to Aberfoyle and the home of the Christopher and Elizabeth Roads in the Queen Elizabeth National Park about 30 minutes from Stirling, where it will be possible for delegates to walk in some Highland scenery and air or just relax before a barbecue supper. At the end of the evening the delegates to Stirling.

The registration form will be circulated in March and it is anticipated that the registration fee for the colloquium will not exceed £150 or €180 As is usual there will be additional costs for the dinner and day trip.

BIBLIOGRAPHIE

BELGIQUE

VAN DEN EECKHOUT, Jean-Marie. *Tournoi de Bruxelles du lundi 4 mai 1439*. Sint-Niklaas : chez l'auteur, 2012. A4, 260 p., ill. couleur, relié demi-toile – ISBN 978 9080896659 – Prix : 80 € – Adresse de commande : J.-M. Van den Eeckhout Dalstraat 29, B-9100 Sint-Niklaas (Belgique) ; <jmvde@hotmail.com>

[Édition scientifique de l'armorial de cet important tournoi d'après deux manuscrits du XVI^e siècle. L'ouvrage est complété par la description de deux autres recueils d'armoiries de tournois tenus à Bruxelles : l'armorial Grenser-Flacchio, un pseudo-tournoi de 1433 et le premier tournoi du jeune Charles le Téméraire, comte de Charolais, en 1452]

ESPAGNE

DARNA, Leticia. « Cerámica con heráldica en Barcelona », *Hidalguia*, année LIX, 2012, n° 352-353, p. 293-314.

MINGOTE CALDERON, José Luis. *Los orígenes del yugo como diviso de Fernando el Católico : la presencia de yugos para tres animales en la iconografía*. Zaragoza : Institución « Fernando el Católico », 2005. In-8°, 514 p., ill. (*Emblematica. Estudios*).

FRANCE

CHASSEL, Jean-Luc. « Le nom et les armes : la matrilinearité dans la parenté aristocratique du second Moyen Âge », *Droit et cultures. Revue internationale interdisciplinaire*, t. 64, 2012-2, p. 117-148.

CHASSEL, Jean-Luc. « Les sceaux de jurés et méreaux de confréries », in : *La demeure médiévale à Paris* (voir *infra*), p. 77-78.

DELGRANGE, Dominique, « Catalogue de cachets des anciens Pays-Bas au XVI^e siècle. Série inédite établie à partir des documents de la Chambre des Comptes de Lille », in : *Signum* (Société de numismatique, héraldique et sigillographie du Nord de la France), n° 17, 2012, non paginé [38 p.], ill. noir et blanc.

DELGRANGE, Dominique, « À la recherche des sceaux de Jean de Flandre-Dampierre », in : *Annales du Comité flamand de France*, t. 67, 2011, *Mélanges offerts à Christiane Lesage*, p. 129-140, ill.

HEIM, Bruno-Bernard. *Coutumes et droit héraldiques de l'Église*, précédé de BOUYE, Édouard, *L'Église en armes*, Paris, Beauchesne, 2012 – ISBN 978-2-7010-1995-6 – Prix : 39 € .
[Opportune réédition de l'étude de Mgr Heim, devenue un classique, précédée d'un essai original de notre confrère Édouard Bouyé qui, rappelons-le, a consacré sa thèse de l'École des Chartes aux armoiries des évêques de la moitié nord de la France au Moyen Âge].

PASTOUREAU, Michel. *Symboles du Moyen Âge : animaux, végétaux, couleurs, objets*. Paris, Le Léopard d'or, 2012. In-8°, 396 p., ill. en coul. [Réunion d'articles parus dans diverses publications entre 1993 et 2007, et un inédit]. ISBN 978-2-86377-224-9. Prix : 50 €.

Pour une histoire symbolique du Moyen Âge, p. 7-23.

Animaux

Une justice exemplaire : les procès faits aux animaux (xiii^e – xvi^e siècle), p. 27-51.

Le bestiaire du 'Roman de Renart' et la mort de l'ours, p. 53-66.

Les ménageries princières : du pouvoir au savoir (xii^e – xvi^e siècle), p. 67-95, ill.

Le bestiaire des cinq sens (xii^e – xvi^e siècle), p. 97-111.

L'animal dans l'enluminure médiévale, p. 113-152, ill.

Végétaux

La pomme antique et médiévale : jalons pour une histoire symbolique, p. 155-203, ill.

La symbolique du bois et des arbres dans les traditions médiévales, p. 205-224.

Couleurs

Les cisterciens et la couleur, p. 227-239.

Aux origines des couleurs liturgiques, p. 241-269.

La promotion de la couleur bleue au xiii^e siècle : le témoignage de l'héraldique et de l'emblématique, p. 271-280.

Le vert à la fin du Moyen Âge : histoire d'une couleur en mutation, p. 281-307.

Noir, gris, blanc : vers un nouvel ordre des couleurs à la fin du Moyen Âge, p. 09-320.

Objets

Le gant médiéval : histoire d'un objet symbolique, p. 323-341, ill.

Un objet animal : le cor médiéval, p. 343-358, ill.

Les sceaux médiévaux et la fonction sociale des images, p. 359-394, ill.

PINOTEAU, Hervé. *État présent de la Maison de Bourbon : pour servir de suite à l'Almanach royal de 1830 et d'autres publications officielles de la Maison / avec la collab. de Christian PAPET-VAUBAN et Jean de VAULCHIER*. 5^e édition. Paris, Le Léopard d'or, 2012. In-8°, 101 p., ill. ISBN 978-2-86377-239-3. Prix : 27 €.

PORTUGAL

Estudos de heráldica medieval / coordenação de Miguel METELO de SEIXAS, Maria de LURDES ROSA. Lisboa : Instituto de estudos medevais (Universidade Nova de Lisboa) ; Centro lusiada de estudos genealogicos e heraldicos (Univiversidade lusiada de Lisboa) ; Caminhos Romanos, 2012. In-8°, 587 p., ill. (*Escudos ; 4*).

Maria de LURDES ROSA ; Miguel METELO de SEIXAS, *Nota introdutoria*, p. 11-13 ;

Faustino Menéndez Pidal de Navascués, *Apresentação*, p. 15-24 ;

Fontes

Steen CLEMMENSEN, *Medieval armorials-types, relations and confounders*, p. 27-42 ;
Adriana R. de ALMEIDA, « ...com armas de Aragon et Leones et Castiellos et armas de 1348), p. 43-57 ;

Torsten HILMANN, *La paternité littéraire des héralts d'armes et les textes héraldiques. Héraut Sicile et le « Blason des couleurs en arme », p. 59-83 ;*

Pedro SAMEIRO, *Selos medievais portugueses*, p. 85-92, ill. ;

Anísio Miguel de SOUSA SARAIVA ; Maria do Rosário Barbosa Morujão, *Sigilografia heráldica eclesiástica medieval portuguesa no Archivo historico nacional de Espanha*, p. 93-122, ill.

Temáticas gerais

Alberto MONTANER FRUTOS, *La problemática del número de elementos en las armerías medievales : diseño frente a representación*, p. 125-142, ill. ;

Laurent HABLLOT, *Entre la pratique militaire et symbolique du pouvoir : l'écu armorié au XII^e siècle*, p. 143-165, ill. ;

Eduardo Pardo de GUEVARA y VALDES, *Los emblemas heráldicos en Galicia (siglos XIII-XV)*, p. 167-189, ill. ;

José Augusto de SOTTOMAYOR-PIZARRO, *Nobreza medieval portuguesa (séculos XIII-XIV). Alguns vestígios heráldicos*, p. 191-197 ;

Maria Alice PEREIRA dos SANTOS, *A diplomacia no reinado de D. João I. Breve reflexão sobre os oficiais de armas*, p. 199-207 ;

Tiago VIULA de FARIA, *Comunicação visual e relações externas : abordagens a partir do caso anglo-português*, p. 209-222, ill. ;

Humberto NUNO de OLIVEIR, *Em torno das origens da águia bicéfala. De Bizâncio à Sérvia*, p. 223-249, ill.

Heráldica institucional

Alessandro SAVORELLI, *Araldica e araldica comunale : una sintesi storica*, p. 253-274, tableaux ;

Marta GOMES dos SANTOS, *Perspectivas para o estudo da heráldica municipal portuguesa*, p. 275-284 ;

Jorge de MATOS, *A heráldica autárquica lisboeta na sigilografia eclesiástica medieval escalabitana*, p. 285-295, planche ;

Matteo FERRARI, *Les enseignes des tribunaux communaux dans l'Italie du nord (XIII^e-*

XIV^e siècle). *Héraldique et organisation de l'espace*, p. 297-314, ill. ;
 Carlos CARVALHO da FONTE, *Armas primitiva de Portugal. Novos contributos*, p. 315-330.

Heráldica de família

Maria de LURDES ROSA, *Elementos para o estudo dos usos da heráldica a partir da produção documental familiar (Portugal, sécs. XIV-XVI)*, p. 333-353 ;
 Mário FARELO, *A heráldica das elites dirigentes de Lisboa, sécs. XIII-XV* p. 355-376 ;
 João António PORTUGAL, *Dois túmulos : os de Azevedo*, p. 377-409, ill. ;
 Miguel METELO de SEIXAS ; João Bernardo GALVÃO-TELLES, *Sousas 'Chichorros' e Sousas 'de Arronches' : um enigma heráldico*, p. 411-445, ill. ;
 Augusto FERREIRA do AMARAL, *Observações sobre as armas dos Macedos*, p. 447-462, ill. ;
 Sara MORAIS SARAIVA de ANDRADE, *Ensaio em torno da heráldica familiar presente nas capelas-panteão renascentistas portuguesas*, p. 463-507, ill. ;
 Miguel METELO de SEIXAS, *Bibliografia de heráldica medieval portuguesa*, p. 511-558.

ITALIE

CIRRI, Laura. *L'araldica fiorentina ai tempi di Cosimo III de' Medici : "Armeria gentilizia di Firenze ovvero Registro delle figure delle Famiglie fiorentine et Armi delle città, terre, ufizi et altro dello Stato fiorentino"* / pref. di Luigi BORGIA ; presentazione di Raffaele COPPOLA. Centro Studi Araldici, 2012. In-4°, 256 p., ill. en coul. <comunicazioni@centrostudiaraldici.org>

[Enfin en couleurs, les centaines d'armoiries des professeurs et étudiants de l'Université de Bologne, peintes sur les murs de cette antique et fameuse institution !]

Imago Universitatis : celebrazioni e auto rappresentazioni di maestri e studenti nella decorazione parietale dall'Archiginnasio.

Vol. 1. / sotto la dir. di Gian Paolo BRIZZI ; con la collab. di Andrea Daltri. Bologna : Bononia University Press, 2011. In-folio., 744 p., ill. en coul.

Vol. 2. / sotto la dir. di Gian Paolo BRIZZI ; con la collab. di Silvia NERI, Lorenza ROVERSI, Pier Paolo ZANNONI. Bologna : Bononia University Press, 2012. In-folio, 800 p., ill. en coul.

[Dans cet ouvrage, la décoration est présentée dans l'ordre chronologique de son apparition sur les parois de l'Archiginnasio. Le premier volume concerne la période 1563-1611 ; le second se rapporte à la décoration jusqu'à 1803, quand la palais a cessé d'être le siège de l'Université, ainsi que les cas de datation incertaine et les index des deux volumes].

< www.buonline.com - info@buonline.com >

SCANDINAVIE

Heraldisk Tidsskrift, Bd 11, n° 105 (mars 2012).

KNORRING, Harald von, *Sigillen från 1200-talets Rusteberg* [The seals of the holders of the castle Rusteberg in the 13th century], p. 193-214, ill.

STOLT, Lars C., *Svenska heraldikers exlibris* [Bookplates of Swedish heraldists], p. 215-236, ill.

Heraldisk Tidsskrift, Bd 11, n° 106 (oct. 2012)

MATIKKALA, Antti, *Utmärkelsetecken på finska militärfanor och kommandoflaggor* [The insignia of orders and decorations on Finnish military colours and command flags], p. 241–271, ill.

ENGENE, Jan Oskar, *Unionsinngåelse og unionsoppløsning: Konsekvenser for norsk og svensk flaggvesen 1814–1905* [Entering and dissolving unions : Consequences for the Norwegian and Swedish flag systems 1814–1905], p. 272–286, ill.

MATIKKALA, Anti. «Percy Ernest Schramm and *Herrschaftszeichen*», in: *Mirator* : a multilingual peer-reviewed electronic journal devoted to medieval studies, 13/2012, p. 37-69. (URL: <http://www.glossa.fi/mirator>).

UGGLA, Carl. *Inledning til heraldiken (samt) Afhandling om wapnens indelning och deras mångfaldighet* / redigerade och med introduktion av Jens Christian BERLIN. Göteborg : Svenska heraldiska föreningen, 2011. In-8°, 138 p., ill. (*Svenska heraldiska föreningens skriftserie* ; 3).

Renseignements bibliographiques fournis par M. Jens Christian BERLIN :

DANEMARK

ANDERSEN, Ronny ; Gottlieb, Christian (ed.). *Riddere i bog og på skjold : udstilling af våbenforlæg fra Ordenskapitets arkiv, Hendes Majestæt Dronningens Håndbibliotek, Christian VIII's Palæ, Amalienborg, 25. maj 2012 - 1. januar 2014* [Knights in Books and on Shields : Exhibition of Heraldic Sketches from the Archive of the Chapter of the Royal Orders, Her Majesty the Queen's library, Christian VIII's Palace, Amalienborg, 25 May 2012 - 1st January 2014]. Ordenskapitlet ; H.M. Dronningens Håndbibliotek, København, 2012. 36 p., ill.

FINLANDE

Pohjois-Suomen vaakunat [Coats of Arms of Northern Finland]. Nousiainen : Värteos Henna, 2012. 48 p., ill.

Lapin vaakunat [Coats of Arms of Lapland]. Nousiainen : Värteos Henna, 2012. 55 p., ill.

Lounais-Suomen vaakunat [Coats of Arms of South-Western Finland]. Nousiainen : Värteos Henna, 2011. 56 p., ill.

Länsi-Suomen vaakunat [Coats of Arms of Western Finland]. Nousiainen : Värteos Henna, Nousiainen, 2011. 104 p., ill.

SUÈDE

SCHWERIN, Otto von. *Adliga vapensköldar i Sverige = Coats of arms of the nobility in Sweden*. Stockholm : Rhombus, 2011. 144 p., ill.

WASLING, Jesper (ed.), *Heraldik för nybörjare* [Heraldry for beginners]. 2nd rev. Borås : ed. Svenska heraldiska föreningen, 2012. 47 p., ill.

ZETTERQUIST, Håkan, *Släktvapen och epitafier i S:ta Ragnhilds kyrka, Södertälje* [Arms and epitaphs in Saint Ragnhild Church, Södertälje]. 2nd rev. Strängnäs : Strängnäs stiftshistoriska sällskap, 2011. 40 p., ill.

COTISATIONS 2013

Pour rappel, la cotisation annuelle pour 2013 reste fixée à **40 CHF** ou **30 EUR (€)**.
Elle est payable à l'un des trois comptes ci-après :

1. - UBS compte d'épargne en EUR à Liestal

IBAN : CH73 0024 5245 5005 41M3 P

BIC : UBSWCHZH80A ordre : Académie internationale d'héraldique

2. - UBS compte courant en CHF à Genève

IBAN : CH42 0024 0240 2008 0500 E

BIC : UBSWCHZH80A ordre : Académie internationale d'héraldique

3. - PTT en CHF à Bâle : N : 40-17510-7

IBAN : CH32 0900 0000 4001 7510 7

BIC : POFICHBEXXX ordre : Académie internationale d'héraldique, Genève

